DE
Original

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DoP18

Duschwannen für den Hausgebrauch

GEBERIT

1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:

Artikelnummer(n):Siehe Anhang zur Leistungserklärung

2. Verwendungszweck(e):

Persönliche Hygiene (PH)

3. Hersteller:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Schweiz
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:

System 4

5. Harmonisierte Norm:

EN 14527:2006 + A1:2010

6. Erklärte Leistung:

Wesentliche Merkmale		Leistung	Technische Spezifikation
CA	Reinigbarkeit	Bestanden (✓) / NPD*	EN 14527:2006 + A1:2010
DA	Dauerhaftigkeit	Bestanden (✓) / NPD*	

* Die spezifische Leistung des einzelnen Artikels wird durch den im Anhang angegebenen Merkmalscode bestimmt. Wurde für ein wesentliches Merkmal keine Leistung festgestellt, ist dies mit "NPD" angegeben.

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der oben genannte Hersteller verantwortlich.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

ppa

i.V.

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 30.03.2022

EN
Translation

DECLARATION OF PERFORMANCE

DoP18

Shower trays for domestic purposes

GEBERIT

1. Unique identification code of the product type:

Article number(s): See appendix to the declaration of performance

2. Application purpose(s):

Personal hygiene (PH)

3. Manufacturer:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Switzerland
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. System(s) for evaluating and checking constancy of performance:

System 4

5. Harmonised standard:

EN 14527:2006 + A1:2010

6. Declared performance:

Essential characteristics		Performance	Technical specification
CA	Cleanability	Pass (✓) / NPD*	EN 14527:2006 + A1:2010
DA	Durability	Pass (✓) / NPD*	

* The specific performance of the individual article is determined by the characteristic code specified in the appendix. If no performance has been determined for an essential characteristic, this is indicated with “NPD”.

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

ppa

i.V.

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 30.03.2022

FR
Traduction

DÉCLARATION DES PERFORMANCES

DoP18

Receveurs de douche pour usage domestique

1. Code d'identification unique du type de produit :

Numéro(s) de référence : Voir annexe à la déclaration des performances

2. Utilisation(s) :

Hygiène personnelle (PH)

3. Fabricant :

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Suisse
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances :

Système 4

5. Norme harmonisée :

EN 14527:2006 + A1:2010

6. Performance déclarée :

Caractéristiques essentielles		Performance	Spécification technique
CA	Aptitude au nettoyage	Réussi (✓) / NPD*	EN 14527:2006 + A1:2010
DA	Durabilité	Réussi (✓) / NPD*	

* La performance spécifique de chacun des articles est déterminée par le code caractéristique indiqué en annexe. Si aucune performance n'a été déterminée pour une caractéristique essentielle, ceci est indiqué par la mention « NPD ».

La performance du produit précité est conforme à la performance/aux performances déclarée(s). Le fabricant indiqué ci-dessus est seul responsable de l'établissement de la déclaration des performances, conformément au règlement (UE) n° 305/2011.

Signé pour le fabricant et en son nom par :

ppa

i.V.

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 30.03.2022

IT
Traduzione

DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

DoP18

Piatti doccia per uso domestico

1. Codice di identificazione unico del tipo di prodotto:

Numero/i d'articolo: Vedere allegato per la dichiarazione di prestazione

2. Destinazione/i d'uso:

Igiene personale (PH)

3. Produttore:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Svizzera
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Sistema/i per la valutazione e il controllo della costanza della prestazione:

Sistema 4

5. Norma armonizzata:

EN 14527:2006 + A1:2010

6. Prestazione dichiarata:

Caratteristiche essenziali		Prestazione	Specifiche tecniche
CA	Lavabilità	Superata (✓) / NPD*	EN 14527:2006 + A1:2010
DA	Durabilità	Superata (✓) / NPD*	

* La prestazione specifica di ogni articolo viene definita tramite il codice indicato nell'allegato. Se per una caratteristica essenziale non è stata individuata nessuna prestazione, quest'ultima è indicata con "NPD".

La prestazione del suddetto prodotto corrisponde alla/e prestazione/i dichiarata/e. La responsabilità per la creazione della dichiarazione di prestazione in conformità con il regolamento (UE) N. 305/2011 è esclusivamente del fabbricante sopra indicato.

Firmato a nome e per conto di:

ppa

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i.V.

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 30.03.2022

ES
Traducción

DECLARACIÓN DE PRESTACIONES

DoP18

Platos de ducha para uso doméstico

1. Código de identificación único del producto tipo:

Número(s) de artículo: Véase el anexo a la declaración de prestaciones

2. Aplicación/es:

Higiene personal (PH)

3. Fabricante:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Suiza
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Sistema/s de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones:

Sistema 4

5. Norma armonizada:

EN 14527:2006 + A1:2010

6. Prestaciones declaradas:

Características esenciales		Prestaciones	Especificación técnica
CA	Capacidad de limpieza	Aprobadas (✓) / NPD*	EN 14527:2006 + A1:2010
DA	Durabilidad	Aprobadas (✓) / NPD*	

* Las prestaciones específicas de cada uno de los artículos están determinadas por el código de características indicado en el anexo. Si para una característica esencial no se establece ninguna prestación, esto se indica con "NPD".

Las prestaciones del producto antes mencionado se corresponden con la/s prestación/es declarada/s. El fabricante anteriormente mencionado es el único responsable de la elaboración de la declaración de prestaciones de conformidad con el reglamento (UE) núm. 305/2011.

Firmado por y en nombre del fabricante por:

ppa

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i.V.

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 30.03.2022

PT
Tradução

DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO

DoP18

Bases de duche para uso doméstico

1. Código de identificação único do tipo de produto:

Referência(s): Consultar anexo da declaração de desempenho

2. Campo(s) de aplicação:

Higiene pessoal (PH)

3. Fabricante:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Suíça
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Sistema(s) de avaliação e verificação da regularidade do desempenho:

Sistema 4

5. Norma harmonizada:

EN 14527:2006 + A1:2010

6. Desempenho declarado:

Características essenciais		Desempenho	Especificação técnica
CA	Limpeza	Aprovado (✓) / NPD*	EN 14527:2006 + A1:2010
DA	Durabilidade	Aprovado (✓) / NPD*	

* O desempenho específico de cada artigo é determinado pelo código de características constante do anexo. Se não foi verificada nenhum desempenho para uma característica essencial, isso é indicado com "NPD".

O desempenho do produto supramencionado corresponde ao(s) desempenho(s) declarado(s). O fabricante supramencionado é o único responsável pela elaboração da presente declaração de desempenho em conformidade com o Regulamento (UE) n.º305/2011.

Assinado para o fabricante e em nome do fabricante em:

ppa

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i.V.

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 30.03.2022

NL
Vertaling

PRESTATIEVERKLARING

DoP18

Douchebakken voor huishoudelijk gebruik

1. Unieke identificatiecode van het producttype:

Artikelnummer(s): Zie bijlage van de prestatieverklaring

2. Toepassingsgebied(en):

Persoonlijke hygiëne (PH)

3. Fabrikant:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Zwitserland
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Systeem of systemen voor de beoordeling en controle van de prestatiebestendigheid:

Systeem 4

5. Geharmoniseerde norm:

EN 14527:2006 + A1:2010

6. Aangegeven prestatie:

Essentiële kenmerken		Prestatie	Technische specificatie
CA	Reinigbaarheid	Geslaagd (✓) / NPD*	EN 14527:2006 + A1:2010
DA	Duurzaamheid	Geslaagd (✓) / NPD*	

* De specifieke prestatie van het individuele artikel wordt door de in de bijlage opgegeven kenmerkcode bepaald. Werd voor een essentieel kenmerk geen prestatie vastgesteld, is dit met "NPD" aangegeven.

De prestatie van het bovenstaande product voldoet aan de aangegeven prestatie(s). Voor het opstellen van de prestatieverklaring in overeenstemming met de verordening (EU) nr. 305/2011 is alleen de boven genoemde fabrikant verantwoordelijk.

Ondertekend voor de fabrikant en in naam van de fabrikant door:

ppa

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i.V.

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 30.03.2022

DA
Oversættelse

YDEEVNEDEKLARATON

DoP18

Bruserkar til anvendelse i hjemmet

1. Varetypens unikke identifikationskode:

Varenummer/-re: Se bilaget til ydeevnedeklarationen

2. Anvendelse(r):

Personlig hygiejne (PH)

3. Fabrikant:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Schweiz
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. System(er) til vurdering og kontrol af ydeevnens konstans:

System 4

5. Harmoniseret standard:

EN 14527:2006 + A1:2010

6. Deklareret ydeevne:

Væsentlige egenskaber		Ydeevne	Teknisk specifikation
CA	Rensningsevne	Bestået (✓) / NPD*	EN 14527:2006 + A1:2010
DA	Holdbarhed	Bestået (✓) / NPD*	

* Den enkelte vares særlige ydeevne angives af detaljekoden i tillægget. Hvis der ikke er fastlagt nogen ydelse for en væsentlig egenskab, er den angivet med "NPD".

Det nævnte produkts ydelse lever op til den deklarerede ydeevne/de deklarerede ydeevner. Ovennævnte producent er alene ansvarlig for udstedelsen af ydeevnedeklarationen i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011.

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:

ppa

i.V.

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 30.03.2022

SV
Översättning

PRESTANDADEKLARATION

DoP18

Duschkar avsett för hushåll

1. Produkttypens unika identifikationskod:

Artikelnummer: Se bilaga till prestandadeklaration

2. Tillämpning(ar):

Personlig hygien (PH)

3. Tillverkare:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Schweiz
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. System för bedömning och kontroll av konstant prestanda:

System 4

5. Harmoniserad standard:

EN 14527:2006 + A1:2010

6. Angiven prestanda:

Väsentliga egenskaper		Prestanda	Teknisk specifikation
CA	Rengörbarhet	Godkänd (✓) / NPD*	EN 14527:2006 + A1:2010
DA	Hållbarhet	Godkänd (✓) / NPD*	

* Varje produkts specifika prestanda bestäms av den i bilagan angivna egenskapskoden. Om ingen prestanda har fastställts för en väsentlig egenskap anges den med "NPD".

Prestandan hos föreliggande produkt motsvarar den angivna prestandan. Ovanstående tillverkare är ensam ansvarig för upprättande av prestandadeklarationen i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011.

Undertecknas å tillverkarens vägnar av:

ppa

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i.V.

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 30.03.2022

NO
Oversettelse

YTELSESERKLÆRING

DoP18

Dusjkar for bruk i hus

1. Unik identifikasjonskode for produkttypen:

Artikkelnummer/-numre: Se vedlegg til ytelseserklæringen

2. Bruksformål:

Personlig hygiene (PH)

3. Produsent:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Sveits
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. System(er) for evaluering og kontroll av ytelsesstabilitet:

System 4

5. Harmonisert standard:

EN 14527:2006 + A1:2010

6. Erklært ytelse:

Viktige kjennetegn		Effekt	Teknisk spesifikasjon
CA	Kan rengjøres	Bestått (✓) / NPD*	EN 14527:2006 + A1:2010
DA	Holdbarhet	Bestått (✓) / NPD*	

* Den spesifikke ytelsen til den enkelte artikkelen blir bestemt ved hjelp av karakteristikkoden angitt i vedlegget. Hvis det ikke er fastsatt noen ytelse for et viktig kjennetegn, er dette angitt som «NPD».

Ytelsen til det aktuelle produktet er i samsvar med den erklærte ytelsen / de erklærte ytelsene. Produsenten som er nevnt ovenfor, er eneansvarlig for opprettelsen av ytelseserklæringen i samsvar med forordning (EU) nr. 305/2011.

Signert for produsenten og på vegne av produsenten av:

ppa

i.V.

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 30.03.2022

FI
Käännös

SUORITUSTASOILMOITUS

DoP18

Kotikäyttöön tarkoitetut suihkualtaat

1. Tuotetyypin yksilöllinen tunnuskoodi:

Tuotenumero (-t): Katso suoritustasoilmoituksen liite

2. Käyttötarkoitus (-tarkoitukset):

Henkilökohtainen hygienia (PH)

3. Valmistaja:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Sveitsi
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Järjestelmä (-t) suoritustason vakauden arviointia ja tarkastusta varten:

Järjestelmä 4

5. Yhdenmukaistettu standardi:

EN 14527:2006 + A1:2010

6. Ilmoitetut suoritustasot:

Keskeiset ominaisuudet		Suorituskyky	Tekniset eritelmät
CA	Puhdistettavuus	Hyväksyntä (✓) / NPD*	EN 14527:2006 + A1:2010
DA	Kestävyys	Hyväksyntä (✓) / NPD*	

* Yksittäisen tuotteen ominaissuorituskyky määrittyy liitteessä ilmoitetun ominaisuuskoodin mukaisesti. Jos keskeiselle ominaisuudelle ei ole määritelty suorituskykyä, se on ilmoitettu merkinnällä "NPD".

Tämän tuotteen suorituskyky vastaa vakuutuksen mukaista suorituskykyä/mukaisia suorituskykyjä. Edellä mainittu valmistaja on yksin vastuussa asetuksen (EU) nro 305/2011 mukaisen suoritustasoilmoituksen laatimisesta.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

ppa

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i.V.

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 30.03.2022

ET
Tõlge

TOIMIVUSDEKLARATSIOON

DoP18

Dušialus koduseks kasutamiseks

1. Tootetüübi kordumatu identifitseerimiskood:

Tootenumber (-numbrid): Vt toimivusdeklaratsiooni lisast

2. Kasutusotstarve(-otstarbed):

Isiklik hügieen (PH)

3. Tootja:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Šveits
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Süsteem(id) toimivuse püsivuse hindamiseks ja kontrollimiseks:

Süsteem 4

5. Harmoneeritud standard:

EN 14527:2006 + A1:2010

6. Deklareeritud toimivus:

Põhiomadused		Toimivus	Tehniline spetsifikatsioon
CA	Puhastatavus	Läbitud (✓) / NPD*	EN 14527:2006 + A1:2010
DA	Vastupidavus välismõjudele	Läbitud (✓) / NPD*	

* Üksiku artikli spetsiifiline toimivus määratakse lisas märgitud tunnusekoodiga. Kui olulisele omadusele toimivust ei tuvastatud, on see märgitud "NPD“ abil.

Eespool nimetatud toote toimivus vastab deklareeritud toimivus(t)ele. Toimivusdeklaratsiooni koostamise eest vastutab määrusega (EL) nr 305/2011 kooskõlas üksnes eespool nimetatud tootja.

Tootja eest ja nimel allkirjastanud:

ppa

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i.V.

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 30.03.2022

LT
Vertimas

EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA

DoP18

Naudoti buityje skirtas dušo padėklas

1. Unikalus gaminio tipo identifikavimo kodas:

Gaminio numeris (-iai): Žr. eksploatacinių savybių deklaracijos priedą

2. Naudojimo paskirtis (-ys):

Asmens higiena (PH)

3. Gamintojas:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Šveicarija
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Eksploatacinių savybių pastovumo tikrinimo ir vertinimo sistema (-os):

4 sistema

5. Darnusis standartas:

EN 14527:2006 + A1:2010

6. Deklaruojamos eksploatacinės savybės:

Esminės charakteristikos		Eksploatacinės savybės	Techninė specifikacija
CA	Valomumas	Atitinka reikalavimus (✓) / NPD*	EN 14527:2006 + A1:2010
DA	Patvarumas	Atitinka reikalavimus (✓) / NPD*	

* Specifinės atskiro gaminio eksploatacinės savybės apibrėžiamos priede nurodytu savybės kodu. Jei esminei charakteristikai nėra nustatyta eksploatacinių savybių, tai yra nurodyta užrašu „NPD“.

Šio gaminio eksploatacinės savybės atitinka deklaruotas eksploatacines savybes. Už eksploatacinių savybių deklaracijos parengimą pagal Reglamentą (ES) Nr. 305/2011 atsakingas minėtas gamintojas.

Pasirašyta (gamintojas ir jo vardu):

ppa

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i.V.

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 30.03.2022

LV
Tulkojums

EKSPLUATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA

GEBERIT

DoP18

Dušas vannas izmantošanai mājas apstākļos

1. Unikāls izstrādājuma tipa identifikācijas numurs:

Preces numurs(-i): Skatīt ekspluatācijas īpašību deklarācijas pielikumu

2. Pielietojums(-i):

Personīgā higiēna (PH)

3. Ražotājs:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Šveice
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Ekspluatācijas īpašību noturīguma novērtējuma un pārbaudes sistēma(-s):

Sistēma Nr. 4

5. Saskaņotais standarts:

EN 14527:2006 + A1:2010

6. Deklarētā(-ās) ekspluatācijas īpašība(-as):

Galvenās pazīmes		Ekspluatācijas īpašības	Tehniskā specifikācija
CA	Iespējas iztīrīt	Atbilst (✓) / NPD*	EN 14527:2006 + A1:2010
DA	Izturīgums	Atbilst (✓) / NPD*	

* Atsevišķās preces specifiskās ekspluatācijas īpašības nosaka pielikumā dotais pazīmes kods. Ja kādai no galvenajām pazīmēm nav noteiktas ekspluatācijas īpašības, tas ir norādīts ar "NPD".

Iepriekš minētā izstrādājuma ekspluatācijas īpašības atbilst deklarētajām ekspluatācijas īpašībām. Par īpašību deklarācijas sastādīšanu atbilstīgi Regulai (ES) Nr. 305/2011 atbild tikai un vienīgi iepriekš minētais ražotājs.

Parakstīts ražotāja vārdā:

ppa

i.V.

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 30.03.2022

PL
Tłumaczenie

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

GEBERIT

DoP18

Brodziki prysznicowe do użytku domowego

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu produktu:

Numer artykułu (numery artykułów): Patrz załącznik do deklaracji właściwości użytkowych

2. Przeznaczenie:

Higiena osobista (PH)

3. Producent:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Szwajcaria
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. System (systemy) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:

System 4

5. Norma zharmonizowana:

EN 14527:2006 + A1:2010

6. Deklarowane właściwości użytkowe:

Zasadnicze charakterystyki		Właściwości użytkowe	Specyfikacja techniczna
CA	Zdolność do czyszczenia	Spełnia (✓) / NPD*	EN 14527:2006 + A1:2010
DA	Trwałość	Spełnia (✓) / NPD*	

* Moc właściwa każdego artykułu określana jest poprzez kod cechy podany w załączniku. Jeżeli dla istotnej cechy nie określono właściwości użytkowych, jest to wskazane przez „NPD”.

Właściwości użytkowe opisanego powyżej produktu odpowiadają właściwościom deklarowanym. Za zgodność deklaracji właściwości użytkowych z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 odpowiada wyłącznie wymieniony powyżej producent.

W imieniu producenta podpisał(-a):

ppa

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i.V.

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 30.03.2022

CS
Překlad

PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH

DoP18

Sprchová vana pro použití v domácnosti

1. Jedinečný identifikační kód typu výrobku:

Položkové číslo (čísla): Viz příloha k prohlášení o vlastnostech

2. Účel(y) použití:

Osobní hygiena (PH)

3. Výrobce:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švýcarsko
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Systém (systémy) pro hodnocení a přezkoumání trvanlivosti vlastností:

Systém 4

5. Harmonizovaná norma:

EN 14527:2006 + A1:2010

6. Vlastnosti uvedené v prohlášení:

Základní charakteristiky		Vlastnost	Technické specifikace
CA	Čistitelnost	Vyhovuje (✓) / NPD*	EN 14527:2006 + A1:2010
DA	Trvanlivost	Vyhovuje (✓) / NPD*	

* Specifické vlastnosti jednotlivých výrobků jsou určeny charakteristickým kódem uvedeným v příloze. Pokud pro základní charakteristiku nebyla zjištěna žádná vlastnost, je to uvedeno pomocí "NPD".

Vlastnosti tohoto produktu odpovídá deklarované vlastnosti / deklarovaným vlastnostem. Za vystavení prohlášení o vlastnostech v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 odpovídá výhradně výše uvedený výrobce.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:

ppa

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i.V.

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 30.03.2022

SK
Preklad

VYHLÁSENIE O PARAMETROCH

DoP18

Sprchové vaničky na použitie v domácnosti

1. Jedinečný identifikačný kód typu výrobku:

Číslo(-a) výrobku(-ov): Pozrite si prílohu k vyhláseniu o parametroch

2. Účel(-y) použitia:

Osobná hygiena (PH)

3. Výrobca:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švajčiarsko
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Systém(-y) posudzovania a overovania nemennosti parametrov:

Systém 4

5. Harmonizovaná norma:

EN 14527:2006 + A1:2010

6. Deklarované parametre:

Základné charakteristiky		Parameter	Technická špecifikácia
CA	Možnosť čistenia	Úspešne (✓) / NPD*	EN 14527:2006 + A1:2010
DA	Trvanlivosť	Úspešne (✓) / NPD*	

* Špecifický parameter jednotlivého druhu výrobku je určený kódom funkcie uvedeným v prílohe. Pokiaľ nebol určený parameter pre základnú charakteristiku, je uvedený s "NPD".

Parameter vyššie uvedeného výrobku zodpovedá deklarovanému parametru/deklarovaným parametrom. Za vypracovanie vyhlásenia o parametroch v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 je zodpovedný výlučne vyššie uvedený výrobca.

Podpísal(-a) za a v mene výrobcu:

ppa

i.V.

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 30.03.2022

HU
Fordítás

TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT

DoP18

Otthoni használatra szolgáló zuhanytálcák

1. A terméktípus egyedi azonosító kódja:

Cikkszám(ok): Lásd a teljesítménynyilatkozathoz tartozó mellékletet

2. Felhasználási terület(ek):

Személyes higiénia (PH)

3. Gyártó:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Svájc
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Rendszer(ek) a teljesítmény állandóságának értékelésére és ellenőrzésére:

4. rendszer

5. Harmonizált szabvány:

EN 14527:2006 + A1:2010

6. A nyilatkozat szerinti teljesítmény

Alapvető jellemzők		Teljesítmény	Műszaki előírások
CA	Tisztíthatóság	Megfelelő (✓) / NPD*	EN 14527:2006 + A1:2010
DA	Tartósság	Megfelelő (✓) / NPD*	

* Az egyes cikkek specifikus teljesítményének meghatározása a függelékben megadott jellemzőkódok által történik. Amennyiben egy alapvető jellemzőhöz nem állapítottak meg teljesítményt, akkor ez "NPD" jelöléssel van megadva.

A termék teljesítménye megfelel a nyilatkozatban szereplő teljesítmény(ek)nek. A 305/2011 rendelet (EU) szerinti teljesítménynyilatkozat létrehozásáért a fent nevezett gyártó viseli a kizárólagos felelősséget.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

ppa

i.V.

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 30.03.2022

RO
Traducere

DECLARAȚIE DE PERFORMANȚĂ

DoP18

Căzi de duş pentru uz casnic

1. Cod unic de identificare al produsului-tip:

Cod(uri) articol: Vezi anexa la declarația de performanță

2. Domeniu (domenii) de utilizare:

Igienă personală (PH)

3. Producător:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Elveția
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Sistem(e) pentru evaluarea şi verificarea performanței:

Sistemul 4

5. Standard armonizat:

EN 14527:2006 + A1:2010

6. Performanța declarată:

Caracteristici esențiale		Performanță	Specificație tehnică
CA	Posibilitatea de curățare	Trecut (✓) / NPD*	EN 14527:2006 + A1:2010
DA	Durabilitate	Trecut (✓) / NPD*	

* Performanța specifică a fiecărui articol este determinată de codul caracteristic prezentat în anexă. Dacă nu s-a stabilit nicio performanță pentru o caracteristică esențială, acest lucru este indicat cu "NPD".

Performanța prezentului produs este în conformitate cu performanța/performanțele declarate. Această declarație de performanță în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011 este emisă pe răspunderea exclusivă a fabricantului menționat mai sus.

Semnată pentru şi în numele fabricantului de către:

ppa

i.V.

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 30.03.2022

BG
Превод

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ

GEBERIT

DoP18

Душ корито за домашна употреба

1. Уникален идентификационен код на типа продукт:

Артикулен/ни номер/а: Вижте приложението към декларацията за експлоатационни показатели

2. Предназначение/я:

Лична хигиена (PH)

3. Производител:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Швейцария
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Система/и за оценяване и изпитване на устойчивостта на експлоатационните показатели:

Система 4

5. Хармонизиран стандарт:

EN 14527:2006 + A1:2010

6. Декларирани експлоатационни показатели:

Съществени характеристики		Експлоатационни показатели	Техническа спецификация
CA	Възможност за почистване	Издържано (✓) / NPD*	EN 14527:2006 + A1:2010
DA	Дълготрайност	Издържано (✓) / NPD*	

* Специфичните експлоатационни показатели на отделния артикул се определят чрез посочения в приложението код на показателя. Ако за определена съществена характеристика не са дефинирани експлоатационни показатели, това се обозначава с "NPD".

Експлоатационните показатели на настоящия продукт отговарят на декларираната мощност/декларираните експлоатационни показатели. За съставянето на тази декларация за експлоатационни показатели в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011 отговорност носи само посоченият по-горе производител.

Подписано за и от името на производителя от:

ppa

i.V.

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 30.03.2022

SL
Prevod

IZJAVA O LASTNOSTIH

DoP18

Pršne kadi za domačo uporabo

1. Enotna identifikacijska oznaka tipa proizvoda:

Številka(-e) artikla(-ov): Glejte prilogo k izjavi o lastnostih

2. Namen(-i) uporabe:

Osebna higiena (PH)

3. Proizvajalec:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švica
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Sistem(-i) za ocenjevanje in preverjanje nespremenljivosti lastnosti:

Sistem 4

5. Harmonizirani standard:

EN 14527:2006 + A1:2010

6. Navedene lastnosti:

Bistvene značilnosti		Lastnost	Tehnična specifikacija
CA	Možnost čiščenja	Opravljeno (✓)/NPD*	EN 14527:2006 + A1:2010
DA	Vzdržljivost	Opravljeno (✓)/NPD*	

* Specifične lastnosti posameznega artikla se določijo s kodo značilnosti, ki je navedena v prilogi. Če lastnost neke bistvene značilnosti ni bila ugotovljena, je to navedeno z "NPD".

Lastnosti omenjenega izdelka ustrezajo navedenim lastnostim. Za pripravo izjave o lastnostih v skladu z uredbo (EU) št. 305/2011 je odgovoren le zgoraj navedeni proizvajalec.

Podpisal za in v imenu proizvajalca:

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 30.03.2022

HR
Prijevod

IZJAVA O SVOJSTVIMA

DoP18

Tuš kade za kućnu uporabu

1. Jedinstvena identifikacijska oznaka vrste proizvoda:

Broj/brojevi artikla: Vidi prilog izjavi o svojstvima

2. Primjena/primjene:

Osobna higijena (PH)

3. Proizvođač:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švicarska
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Sustav/sustavi za procjenu i provjeru postojanosti svojstava:

Sustav 4

5. Usklađena norma:

EN 14527:2006 + A1:2010

6. Objavljeno svojstvo:

Bitne značajke		Svojstvo	Tehnička specifikacija
CA	Mogućnost čišćenja	Zadovoljava (✓) / NPD*	EN 14527:2006 + A1:2010
DA	Trajnost	Zadovoljava (✓) / NPD*	

* Specifično svojstvo pojedinačnog artikla određuje se kodom svojstva koji je naveden u prilogu. Ako za neku bitnu značajku nije utvrđeno svojstvo, onda je to navedeno s „NPD”.

Svojstvo navedenog proizvoda odgovara objavljenom svojstvu / objavljenim svojstvima. Za sastavljanje izjave o svojstvima u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011 odgovoran je isključivo gore navedeni proizvođač.

Za proizvođača i u njegovo ime potpisao:

ppa

i.V.

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 30.03.2022

BS
Prijevod

IZJAVA O SVOJSTVIMA

DoP18

Tuš kade za kućnu upotrebu

1. Jednoznačna šifra označavanja tipa proizvoda:

Broj(evi) artikla: Pogledajte izjavu o snazi u dodatku

2. Namjena(e):

Osobna higijena (PH)

3. Proizvođač:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švajcarska
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Sistem(i) za ocjenu i kontrolu stalnosti svojstava:

Sistem 4

5. Harmonizirani standard:

EN 14527:2006 + A1:2010

6. Utvrđeno svojstvo / utvrđena svojstva:

Osnovne karakteristike		Svojstvo	Tehničke specifikacije
CA	Mogućnost čišćenja	Zadovoljeno (✓) / NPD*	EN 14527:2006 + A1:2010
DA	Trajnost	Zadovoljeno (✓) / NPD*	

* Specifično svojstvo pojedinačnog artikla određuje se pomoću šifre obeležja navedene u dodatku. Ukoliko za osnovnu karakteristiku nije utvrđeno svojstvo, oznaka glasi "NPD".

Svojstvo navedenog proizvoda je u skladu s deklariranim svojstvom / deklariranim svojstvima. Za izradu izjave o svojstvima u skladu s (EU) Propisom broj 305/2011 odgovoran je isključivo gore navedeni proizvođač.

Potpisano za i u ime proizvođača sljedećeg proizvoda:

ppa

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i.V.

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 30.03.2022

SR
Prevod

IZJAVA O SVOJSTVIMA

DoP18

Tuš kade za kućnu upotrebu

1. Jednoznačna identifikaciona šifra tipa proizvoda:

Broj(evi) artikla: Pogledajte izjavu o svojstvima u prilogu

2. Namena(e):

Lična higijena (PH)

3. Proizvođač:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švajcarska
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Sistem(i) za ocenu i proveru postojanosti svojstava:

Sistem 4

5. Harmonizovani standard:

EN 14527:2006 + A1:2010

6. Navedeno(a) svojstvo(a):

Važne karakteristike		Svojstvo	Tehnička specifikacija
CA	Mogućnost čišćenja	Zadovoljeno (✓) / NPD*	EN 14527:2006 + A1:2010
DA	Trajnost	Zadovoljeno (✓) / NPD*	

* Specifično svojstvo pojedinačnog artikla određuje se pomoću šifre obeležja navedene u dodatku. Ukoliko za važnu karakteristiku nije utvrđeno svojstvo, oznaka glasi "NPD".

Svojstvo prethodnog proizvoda odgovara navedenom svojstvu/navedenim svojstvima. Za izradu izjave o svojstvima u skladu sa odredbom (EU) br. 305/2011 odgovoran je jedino gore navedeni proizvođač.

Za proizvođača i u ime proizvođača potpisao:

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 30.03.2022

МК
Превод

ДЕКЛАРАЦИЈА ЗА ПЕРФОРМАНСИ

DoP18

Туш-кадички за домашна употреба

1. Единствен идентификациски код за типот на производ:

Број на артикл(и): Погледнете го прилогот за декларацијата за перформанси

2. Намена(-и):

Лична хигиена (PH)

3. Производител:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Швајцарија
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Систем(-и) за процена и проверка за постојаност на перформанси:

Систем 4

5. Хармонизиран стандард:

EN 14527:2006 + A1:2010

6. Декларирани перформанс:

Главни карактеристики		Перформанси	Технички спецификации
CA	Лесно за чистење	Поминато (✓) / NPD*	EN 14527:2006 + A1:2010
DA	трајност	Поминато (✓) / NPD*	

* Специфичните перформанси на поединечните артикли со кодот за карактеристики се дадени во прилог. Ако не се прикажани перформансите за главни карактеристики, тогаш стои ознаката „NPD“.

Работата на производот соодветствува на декларираниот перформанс(-и). Производителот е одговорен за декларацијата за перформансот согласно (ЕУ) бр. 305/2011.

Потпишано од производителот и во име на производителот:

ppa

i.V.

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 30.03.2022

EL
Μετάφραση

ΔΉΛΩΣΗ ΑΠΌΔΟΣΗΣ

DoP18

Ντουζιέρες για οικιακή χρήση

GEBERIT

1. Μοναδικός κωδικός ταυτοποίησης του τύπου του προϊόντος:

Κωδικός/-οι: Βλέπε συνημμένο για τη δήλωση απόδοσης

2. Σκοπός/-οί χρήσης:

Ατομική υγιεινή (PH)

3. Κατασκευαστής:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Ελβετία
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Σύστημα/-τα αξιολόγησης και επαλήθευσης της σταθερότητας της απόδοσης:

Σύστημα 4

5. Εναρμονισμένο πρότυπο:

EN 14527:2006 + A1:2010

6. Δηλωθείσα απόδοση:

Ουσιώδη χαρακτηριστικά		Απόδοση	Τεχνική προδιαγραφή
CA	Δυνατότητα καθαρισμού	Επιτυχία (✓) / NPD*	EN 14527:2006 + A1:2010
DA	Ανθεκτικότητα	Επιτυχία (✓) / NPD*	

* Η ειδική απόδοση του μεμονωμένου προϊόντος προσδιορίζεται μέσω του κωδικού χαρακτηριστικών που αναφέρεται στο παράρτημα. Αν για ένα ουσιώδες χαρακτηριστικό δεν διαπιστωθεί καθόλου απόδοση, αυτό αναφέρεται με την ένδειξη "NPD".

Η απόδοση του προαναφερόμενου προϊόντος ανταποκρίνεται προς την απόδοση/τις αποδόσεις που δηλώθηκε/-αν. Η δήλωση απόδοσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή σε συμμόρφωση με τον Κανονισμό (ΕΕ) υπ' αριθμ. 305/2011.

Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος του κατασκευαστή από:

ppa

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i.V.

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 30.03.2022

SQ
Përkthim

DEKLARATA E PERFORMANCËS

DoP18

Pllaka dushi për përdorim familjar

1. Kodi unik i identifikimit të tipit të produktit:

Numri(at) e artikullit: Shihni shtojcën te deklarata e performancës

2. Qëllimi(et) e përdorimit:

Higjiena personale (PH)

3. Prodhuesi:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Zvicër
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Sistemi(et) për vlerësimin dhe verifikimin e qëndrueshmërisë së performancës:

Sistemi 4

5. Standardi i harmonizuar:

EN 14527:2006 + A1:2010

6. Performanca e deklaruar:

Karakteristika themelore		Performanca	Specifikimi teknik
CA	Mundësia e pastrimit	Përmbush kërkesat (✓) / NPD*	EN 14527:2006 + A1:2010
DA	Qëndrueshmëria	Përmbush kërkesat (✓) / NPD*	

* Performanca specifike e secilit prej artikujve përcaktohet nga kodi karakteristik i dhënë te shtojca. Nëse për një karakteristik themelore nuk është përcaktuar ndonjë performancë, kjo tregohet me "NPD".

Performanca e produktit të sipërpërmendur përputhet me performancën/performancat e deklaruara për të. Lëshimi i deklaratës së performancës në përputhje me Rregulloren (BE) nr. 305/2011 është përgjegjësi vetëm e prodhuesit të cituar më lart.

Nënshkruar për prodhuesin dhe në emër të prodhuesit:

ppa

i.V.

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 30.03.2022

TR
Çeviri

PERFORMANS BEYANNAMESİ

DoP18

Ev kullanımına yönelik duş küvetleri

1. Ürün türünün benzersiz kimlik kodu:

Kod numarası/numaraları: Performans beyannamesi için eke bakınız

2. Kullanım amacı/amaçları:

Kişisel Hijyen (PH)

3. Üretici:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
İsviçre
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Performans sabitliğini değerlendirmek ve doğrulamak için sistem/sistemler:

Sistem 4

5. Uyumlu Standart:

EN 14527:2006 + A1:2010

6. Beyan Edilen Performans:

Temel Özellikler		Performans	Teknik Özellikler
CA	Temizlenebilirlik	Uygun (✓) / NPD*	EN 14527:2006 + A1:2010
DA	Dayanıklılık	Uygun (✓) / NPD*	

* Her bir ürüne ait performans nitelikleri, ekte verilen karakteristik koda göre belirlenir. Eğer bir temel özellik için herhangi bir performans belirlenmemiş ise, o "NPD" ile gösterilir.

Yukarıdaki ürünün performansı beyan edilen performansa/performanslara eş değerdir. Yalnızca yukarıda belirtilen üretici 305/2011 (AB) numaralı mevzuat uyarınca performans beyannamesinin tanzim edilmesinden sorumludur.

Üretici için ve üretici adına imzalayan:

ppa

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i.V.

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 30.03.2022

RU
Перевод

ДЕКЛАРАЦИЯ ОСНОВНЫХ ПОКАЗАТЕЛЕЙ

GEBERIT

DoP18

Душевые поддоны для бытового использования

1. Однозначный идентификационный код типа изделия:

Артикульный(-ые) номер(-а):См. приложение к декларации основных показателей

2. Применение(-я):

Личная гигиена (PH)

3. Производитель:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Швейцария
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Система(-ы) для оценки и проверки постоянства рабочих показателей:

Система 4

5. Гармонизированный стандарт:

EN 14527:2006 + A1:2010

6. Декларируемый показатель:

Основные характеристики		Показатель	Техническая спецификация
CA	Способность к очистке	Соответствует (✓) / NPD*	EN 14527:2006 + A1:2010
DA	Прочность	Соответствует (✓) / NPD*	

* Удельные показатели отдельных артикулов определяются указанным в приложении кодом характеристик. Если показатель для основной характеристики отсутствует, то ставится пометка «NPD».

Показатель вышеуказанного изделия соответствует декларируемому показателю / декларируемым показателям. За составление декларации основных показателей в соответствии с постановлением (ЕС) № 305/2011 ответственность несет исключительно указанный выше производитель.

Подписано за производителя и от его имени:

ppa

i.V.

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 30.03.2022

UK
Переклад

ДЕКЛАРАЦІЯ РОБОЧИХ ПОКАЗНИКІВ

DoP18

Побутові душові піддони

1. Однозначний ідентифікаційний код типу виробу:

Артикульний(-і) номер(-и): Див. додаток до декларації робочих показників

2. Призначення:

Особиста гігієна (PH)

3. Виробник:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Швейцарія
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Система(-и) оцінки й контролю сталості робочих показників:

Система 4

5. Гармонізований стандарт:

EN 14527:2006 + A1:2010

6. Декларовані показники:

Основні характеристики		Показник	Технічна специфікація
CA	Зручність чищення	Перевірку пройдено (✓) / NPD*	EN 14527:2006 + A1:2010
DA	Довговічність	Перевірку пройдено (✓) / NPD*	

* Вказані показники окремих артикулів визначені класифікаційними кодами, наведеними в додатку. Якщо для якоїсь основної характеристики не визначено показника, вона позначається скороченням «NPD».

Показник вищезазначеного виробу відповідає декларованому показнику / декларованим показникам. Відповідальність за складання Декларації робочих показників відповідно до Регламенту (ЄС) № 305/2011 несе виключно виробник.

Підписано за виробника та від його імені:

ppa

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i.V.

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 30.03.2022

		CA	DA
652200000	CL 1 + CL 2	✓	✓
652210000	CL 1 + CL 2	✓	✓
652220000	CL 1 + CL 2	✓	✓
652250000	CL 1 + CL 2	✓	✓
652280000	CL 1 + CL 2	✓	✓
652290000	CL 1 + CL 2	✓	✓
662400000	CL 1 + CL 2	✓	✓
662410000	CL 1 + CL 2	✓	✓
662420000	CL 1 + CL 2	✓	✓
662440000	CL 1 + CL 2	✓	✓
662480000	CL 1 + CL 2	✓	✓
662490000	CL 1 + CL 2	✓	✓
00091100000G	CL 1	✓	✓
00091100014G	CL 1	✓	✓
00091100054G	CL 1	✓	✓
00091100059G	CL 1	✓	✓
00091100777G	CL 1	✓	✓
00092100777G	CL 1	✓	✓
00092300777G	CL 1	✓	✓
00093100777G	CL 1	✓	✓
00093400777G	CL 1	✓	✓
00093800777G	CL 1	✓	✓
00094600777G	CL 1	✓	✓
00094900777G	CL 1	✓	✓
00095100000G	CL 1	✓	✓
00095100014G	CL 1	✓	✓
00095100054G	CL 1	✓	✓
00095100059G	CL 1	✓	✓
00095100777G	CL 1	✓	✓
00095600000G	CL 1	✓	✓
00095600014G	CL 1	✓	✓
00095600054G	CL 1	✓	✓
00095600059G	CL 1	✓	✓
00095600777G	CL 1	✓	✓
00095800000G	CL 1	✓	✓
00095800014G	CL 1	✓	✓
00095800054G	CL 1	✓	✓
00095800059G	CL 1	✓	✓
00095800777G	CL 1	✓	✓
00096100777G	CL 1	✓	✓
00096900777G	CL 1	✓	✓
00097100000G	CL 1	✓	✓
00097100014G	CL 1	✓	✓
00097100054G	CL 1	✓	✓
00097100059G	CL 1	✓	✓
00097100777G	CL 1	✓	✓
00097400000G	CL 1	✓	✓
00097400014G	CL 1	✓	✓
00097400054G	CL 1	✓	✓
00097400059G	CL 1	✓	✓
00097400777G	CL 1	✓	✓

		CA	DA
00097600000G	CL 1	✓	✓
00097600014G	CL 1	✓	✓
00097600054G	CL 1	✓	✓
00097600059G	CL 1	✓	✓
00097600777G	CL 1	✓	✓
00097900777G	CL 1	✓	✓
00098200777G	CL 1	✓	✓
00098900777G	CL 1	✓	✓
00099100777G	CL 1	✓	✓
00716100000	CL 1	✓	✓
00717100000	CL 1	✓	✓
00720200000001	CL 1	✓	✓
00721200000001	CL 1	✓	✓
00721800000AG3	CL 1	✓	✓
00723200000001	CL 1	✓	✓
00723800000AG3	CL 1	✓	✓
00724800000AG3	CL 1	✓	✓
00725200000001	CL 1	✓	✓
00725800000AG3	CL 1	✓	✓
00726800000AG3	CL 1	✓	✓
00726900000AG3	CL 1	✓	✓
00727800000AG3	CL 1	✓	✓
00727900000AG3	CL 1	✓	✓
00728200000001	CL 1	✓	✓
00729200000001	CL 1	✓	✓
00729800000AG3	CL 1	✓	✓
00729900000AG3	CL 1	✓	✓
00730300000001	CL 1	✓	✓
00731300000001	CL 1	✓	✓
00731800000AG3	CL 1	✓	✓
00733800000AG3	CL 1	✓	✓
00734300000001	CL 1	✓	✓
00734800000AG3	CL 1	✓	✓
00735800000AG3	CL 1	✓	✓
00736800000AG3	CL 1	✓	✓
00737200000001	CL 1	✓	✓
00737800000AG3	CL 1	✓	✓
00738800000AG3	CL 1	✓	✓
00738900000AG3	CL 1	✓	✓
00739800000AG3	CL 1	✓	✓
00739900000AG3	CL 1	✓	✓
00746900000AG3	CL 1	✓	✓
00747900000AG3	CL 1	✓	✓
154.260.11.1	CL 1	✓	✓
154.262.11.1	CL 1	✓	✓
154.264.11.1	CL 1	✓	✓
154.266.11.1	CL 1	✓	✓
154.267.11.1	CL 1	✓	✓
154.268.11.1	CL 1	✓	✓
154.269.11.1	CL 1	✓	✓
154.270.11.1	CL 1	✓	✓

		CA	DA
154.271.11.1	CL 1	✓	✓
154.273.11.1	CL 1	✓	✓
154.275.11.1	CL 1	✓	✓
154.277.11.1	CL 1	✓	✓
154.278.11.1	CL 1	✓	✓
154.279.11.1	CL 1	✓	✓
154.280.11.1	CL 1	✓	✓
154.282.11.1	CL 1	✓	✓
154.284.11.1	CL 1	✓	✓
154.286.11.1	CL 1	✓	✓
154.290.11.1	CL 1	✓	✓
154.292.11.1	CL 1	✓	✓
154.293.11.1	CL 1	✓	✓
550.028.00.1	CL 1	✓	✓
550.029.00.1	CL 1	✓	✓
550.038.00.1	CL 1	✓	✓
550.039.00.1	CL 1	✓	✓
550.048.00.1	CL 1	✓	✓
550.049.00.1	CL 1	✓	✓
550.053.00.1	CL 1	✓	✓
550.054.00.1	CL 1	✓	✓
550.055.00.1	CL 1	✓	✓
550.056.00.1	CL 1	✓	✓
550.057.00.1	CL 1	✓	✓
550.058.00.1	CL 1	✓	✓
550.062.00.1	CL 1	✓	✓
550.063.00.1	CL 1	✓	✓
550.064.00.1	CL 1	✓	✓
550.065.00.1	CL 1	✓	✓
550.066.00.1	CL 1	✓	✓
550.067.00.1	CL 1	✓	✓
550.068.00.1	CL 1	✓	✓
550.069.00.1	CL 1	✓	✓
550.074.00.1	CL 1	✓	✓
550.075.00.1	CL 1	✓	✓
550.076.00.1	CL 1	✓	✓
550.202.00.2	CL 1	✓	✓
550.203.00.2	CL 1	✓	✓
550.204.00.2	CL 1	✓	✓
550.205.00.2	CL 1	✓	✓
550.206.00.2	CL 1	✓	✓
550.207.00.2	CL 1	✓	✓
550.212.00.2	CL 1	✓	✓
550.213.00.2	CL 1	✓	✓
550.214.00.2	CL 1	✓	✓
550.215.00.2	CL 1	✓	✓
550.216.00.2	CL 1	✓	✓
550.217.00.2	CL 1	✓	✓
550.222.00.2	CL 1	✓	✓
550.223.00.2	CL 1	✓	✓
550.224.00.2	CL 1	✓	✓

		CA	DA
550.225.00.2	CL 1	✓	✓
550.226.00.2	CL 1	✓	✓
550.227.00.2	CL 1	✓	✓
550.250.00.2	CL 1	✓	✓
550.252.00.2	CL 1	✓	✓
550.253.00.2	CL 1	✓	✓
550.254.00.2	CL 1	✓	✓
550.255.00.2	CL 1	✓	✓
550.256.00.2	CL 1	✓	✓
550.257.00.2	CL 1	✓	✓
550.258.00.2	CL 1	✓	✓
550.259.00.2	CL 1	✓	✓
550.260.00.2	CL 1	✓	✓
550.262.00.2	CL 1	✓	✓
550.263.00.2	CL 1	✓	✓
550.264.00.2	CL 1	✓	✓
550.265.00.2	CL 1	✓	✓
550.266.00.2	CL 1	✓	✓
550.267.00.2	CL 1	✓	✓
550.268.00.2	CL 1	✓	✓
550.269.00.2	CL 1	✓	✓
550.270.00.2	CL 1	✓	✓
550.272.00.2	CL 1	✓	✓
550.273.00.2	CL 1	✓	✓
550.274.00.2	CL 1	✓	✓
550.275.00.2	CL 1	✓	✓
550.276.00.2	CL 1	✓	✓
550.277.00.2	CL 1	✓	✓
550.278.00.2	CL 1	✓	✓
550.279.00.2	CL 1	✓	✓
550.290.00.2	CL 1	✓	✓
550.291.00.2	CL 1	✓	✓
550.292.00.2	CL 1	✓	✓
550.570.00.1	CL 1	✓	✓
550.571.00.1	CL 1	✓	✓
550.572.00.1	CL 1	✓	✓
550.573.00.1	CL 1	✓	✓
550.574.00.1	CL 1	✓	✓
550.575.00.1	CL 1	✓	✓
550.576.00.1	CL 1	✓	✓
550.577.00.1	CL 1	✓	✓
550.578.00.1	CL 1	✓	✓
550.590.00.1	CL 1	✓	✓
550.591.00.1	CL 1	✓	✓
550.592.00.1	CL 1	✓	✓
550.593.00.1	CL 1	✓	✓
550.594.00.1	CL 1	✓	✓
550.595.00.1	CL 1	✓	✓
550.596.00.1	CL 1	✓	✓
550.597.00.1	CL 1	✓	✓
550.598.00.1	CL 1	✓	✓

		CA	DA
550.750.00.1	CL 1	✓	✓
550.751.00.1	CL 1	✓	✓
550.752.00.1	CL 1	✓	✓
550.754.00.1	CL 1	✓	✓
550.755.00.1	CL 1	✓	✓
550.757.00.1	CL 1	✓	✓
550.759.00.1	CL 1	✓	✓
550.760.00.1	CL 1	✓	✓
550.761.00.1	CL 1	✓	✓
550.763.00.1	CL 1	✓	✓
550.764.00.1	CL 1	✓	✓
550.765.00.1	CL 1	✓	✓
550.766.00.1	CL 1	✓	✓
550.768.00.1	CL 1	✓	✓
550.769.00.1	CL 1	✓	✓
550.770.00.1	CL 1	✓	✓
550.771.00.1	CL 1	✓	✓
550.773.00.1	CL 1	✓	✓
550.774.00.1	CL 1	✓	✓
550.775.00.1	CL 1	✓	✓
550.776.00.1	CL 1	✓	✓
550.777.00.1	CL 1	✓	✓
550.778.00.1	CL 1	✓	✓
550.779.00.1	CL 1	✓	✓
550.790.00.1	CL 1	✓	✓
550.900.00.1	CL 1	✓	✓
550.901.00.1	CL 1	✓	✓
550.902.00.1	CL 1	✓	✓
550.903.00.1	CL 1	✓	✓
550.905.00.1	CL 1	✓	✓
550.909.00.1	CL 1	✓	✓
550.910.00.1	CL 1	✓	✓
550.913.00.1	CL 1	✓	✓
550.914.00.1	CL 1	✓	✓
550.915.00.1	CL 1	✓	✓
550.918.00.1	CL 1	✓	✓
550.919.00.1	CL 1	✓	✓
550.920.00.1	CL 1	✓	✓
550.923.00.1	CL 1	✓	✓
550.924.00.1	CL 1	✓	✓
550.925.00.1	CL 1	✓	✓
550.927.00.1	CL 1	✓	✓
550.928.00.1	CL 1	✓	✓
550.929.00.1	CL 1	✓	✓
550.940.00.1	CL 1	✓	✓
892.108.00.0	CL 1	✓	✓
892.118.00.0	CL 1	✓	✓
892.120.00.0	CL 1	✓	✓
892.143.00.0	CL 1	✓	✓
892.146.00.0	CL 1	✓	✓
892.149.00.0	CL 1	✓	✓

		CA	DA
892.152.00.0	CL 1	✓	✓
892.155.00.0	CL 1	✓	✓
892.158.00.0	CL 1	✓	✓
892.163.00.0	CL 1	✓	✓
892.166.00.0	CL 1	✓	✓
892.169.00.0	CL 1	✓	✓
892.173.00.0	CL 1	✓	✓
892.176.00.0	CL 1	✓	✓
892.233.00.0	CL 1	✓	✓
892.237.00.0	CL 1	✓	✓
892.240.00.0	CL 1	✓	✓
892.244.00.0	CL 1	✓	✓
892.247.00.0	CL 1	✓	✓
892.253.00.0	CL 1	✓	✓
980.022.00.1	CL 2	✓	✓
980.023.00.1	CL 2	✓	✓
Y00090900000G	CL 1	✓	✓
Y00090900014G	CL 1	✓	✓
Y00090900054G	CL 1	✓	✓
Y00090900059G	CL 1	✓	✓
Y00090900777G	CL 1	✓	✓